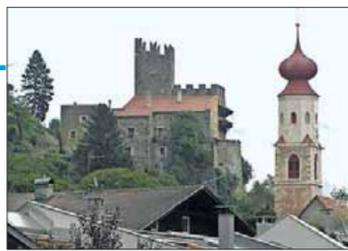


# Burggrafenamt



## 13,5 Prozent

beträgt der Rücklauf der Haushaltsbefragung in Naturns (im Bild die Pfarrkirche und die Burg Hochnaturns) im Rahmen der Initiative „Vision Naturns 2030+“. Es wurden Fragebögen an 2412 Haushalte verschickt. 325 kamen beantwortet zurück. An der Gästebefragung beteiligten sich 82 Urlauber.

**DONNERSTAG**  
▲ 33° ▼ 16°  
Sonnenschein mit harmlosen Wolken.  
40%

**Freitag**  
▲ 32° ▼ 15°  
Recht freundlich: Sonne und Wolken.  
40%

**SAMSTAG**  
▲ 33° ▼ 16°  
Harmlose Wolken, überwiegend sonnig.  
30%

# Auf 1700 Mitglieder angewachsen

**JUBILÄUM:** AVS-Sektion Untervinschgau erneuert zum 60-jährigen Bestehen Tscharser Wetterkreuz – 40 Mitglieder im Gründungsjahr 1958

**NATURNS.** Rund 100 Bergbegeisterte, Mitglieder des Alpenvereins, Sektion Untervinschgau und Bürger von Kastelbell-Tschars, feierten gemeinsam unter dem Tscharser Wetterkreuz auf 2450 Metern die Gründung der AVS-Sektion Untervinschgau vor 60 Jahren. Zum Jubiläum wurde das 60 Jahre alte Kreuz erneuert und feierlich gesegnet.



Karin Mitterer (rechts) feierte den Wortgottesdienst unter dem Tscharser Wetterkreuz mit dem AVS Untervinschgau sowie Kastelbeller und Tscharser Bürgern.

Der Erste Vorsitzende der AVS Sektion Untervinschgau, Siegfried Kerschbamer, eröffnete die Feier mit einigen Worten zur Erneuerung des Tscharser Wetterkreuzes. Er dankte den Helfern und Unterstützern.

Mit Freiwilligen und viel Einsatz und Begeisterung war am 13. Juli 1958 auf „Malea“ das Wetterkreuz, umrahmt von der Tscharser Böhmischen, aufgestellt worden. Das Kreuz bestehend aus 4 Teilen wurde damals auf den Schultern von Trumberg nach „Malea“ getragen. Eisenteile, Wasser, Zement, Drahtseile wurden in Körben und mit „Kraxen“ transportiert. Heuer begann im Mai unter Anleitung von Armin Pircher

die Erneuerung des Kreuzes: Insgesamt 5 Mal machten sich freiwillige Mitglieder der Sektion Untervinschgau auf den Weg hinauf aufs Joch, um unterschiedliche Arbeiten zu erledigen. Zahlreiche Aussprachen mit den Handwerkern waren notwendig, bis das Wetterkreuz

in einem Stück mit dem Hubschrauber an Ort und Stelle geflogen werden konnte.

Das Kreuz besteht aus einem Lärchenstamm. Die neue Metallplatte mit den 3 Edelweiß mache es zu etwas Besonderem, Metall blitze im Sonnenschein und der alte Querbalken rufe Er-

innerungen wach, heißt es in einer Aussendung des AVS Untervinschgau.

Karin Mitterer gestaltete den Wortgottesdienst; Kreuz, Gipfelbuch und alle Anwesenden wurden mit Weihwasser und Weihrauch gesegnet. Einige Bläser der Musikkapelle Tschars

sorgten für eine würdige Stimmung. Robert Kaserer, Gründungsmitglied und langjähriger Erster Vorstand der Sektion Untervinschgau erinnerte an die Sektionsgründung: Damals wollte man „der Jugend eine sinnvolle, erhebbende und gemeinschaftliche Aktivität bieten, Schutz und Nachhaltigkeit für Natur und Bergerleben erreichen und die wunderbare Bergwelt den Menschen näherbringen“.

Die Sektion Untervinschgau bestand im ersten Gründungsjahr 1958 aus 40 Mitgliedern und veranstaltete 6 Bergtouren, 2 Wanderungen und 4 Lichtbildervorträge; außerdem wurde das Tscharser Wetterkreuz errichtet, Wege und Steige wurden markiert.

Heute besteht die Sektion Untervinschgau aus ca. 1700 Mitgliedern und bietet ein vielseitiges Programm für Jugend, Familie, Senioren. Kinder und Jugendliche werden im Sportkletterer in der kleinen Kletterhalle am Vereinssitz in Naturns angeleitet. Auch heute noch pflegen und bescheiden die Mitglieder ehrenamtlich zusammen mit den Tourismusvereinen die Wanderwege.

© Alle Rechte vorbehalten



## Dominik Paris bleibt Ultner Werbebotschafter

**ULTENTAL.** Tourismusvereinigung Ultental-Proveys und die Ultner Ski- und Sesselliftgesellschaft (USS) haben die Zusammenarbeit mit dem beliebten Ultner Skirennläufer **Dominik Paris** (Bildmitte) verlängert. „Dominik ist mit Herz und Seele Ultner; deshalb war es für beide Seiten klar, den Vertrag zu verlängern“, freuen sich die Präsidenten, **Paul Rainer** (links) von der Tourismusvereinigung Ultental-Proveys, und **Gunter Holzner** (rechts) von Ultner Ski- und Sesselliftgesellschaft. Auch Dominik Paris unterstreicht: „Es freut mich, dass die bereits jahrelange Partnerschaft fortgesetzt werden konnte, da es für mich eine Herzensangelegenheit ist, mein Heimatland zu vertreten.“



Der Laureiner Bauer wurde mit dem Rettungshubschrauber Pelikan 2 ins Meraner Krankenhaus geflogen.

## Traktor überschlägt sich

**CHRONIK:** A. K. (60) aus Laurein mittelschwer verletzt

**LAUREIN (ehr).** Bei einem Arbeitsunfall mit einem Traktor wurde gestern Vormittag ein 60-jähriger Bauer in Laurein mittelschwer verletzt.

A. K. war gegen 9.30 Uhr bei der Ortsausfahrt von Laurein in Richtung Brezer-Joch mit seinem Traktor auf dem Weg zum Kartoffelacker. Dabei geriet das Fahrzeug auf der feuchten Wiese ins Rutschen. Der Traktor überschlug sich und blieb 10 Meter tiefer in einem flachen Stück liegen. Der 60-jährige Laureiner

wurde vom Traktor geschleudert und erlitt mittelschwere Verletzungen.

A. K. wurde von den First Respondern von Laurein/Proveys erstversorgt. Im Einsatz waren auch das Weiße Kreuz Ultental und die Freiwillige Feuerwehr Laurein. Der Notarzt kam mit dem Rettungshubschrauber Pelikan 2, der den Laureiner Bauern auch in das Meraner Krankenhaus flog. Die Carabinieri erheben den Hergang des Arbeitsunfalls.

© Alle Rechte vorbehalten

## Alte Bücher für guten Zweck

**BIBLIOTHEK:** Bücherflohmarkt beim Passeirer Kinderfest – 1000 Euro gespendet

**ST. LEONHARD.** Anfang Juli hat die öffentliche Bibliothek St. Leonhard zum dritten Mal beim Passeirer Kinderfestes, das vom Jugendbüro Passeirer (Jubpa) in Zusammenarbeit mit dem Katholischen Familienverband organisiert wurde, einen Bücherflohmarkt veranstaltet (die „Dolomiten“ berichteten bereits). Viele alte Bücher fanden gegen einen kleinen Spendenbeitrag einen neuen Besitzer. Die stolze Summe von 457 Euro wurde damit gesammelt.

Das Geld konnte mit der finanziellen Unterstützung der Firmen Papierprofi aus St. Leonhard und Papier Plus aus Algund sowie der Raiffeisenkasse Passeirer auf die runde Summe von Euro 1000 Euro aufgestockt werden.

Unterstützt werden mit der Summe eine bedürftige Familie im Passeiertal, die im heurigen



Das Team der Bibliothek St. Leonhard und des Jugendbüros Passeirer (Jubpa) bei der Benefizaktion „Mit Büchern helfen“.

Andreas Guffler

Jahr einen schweren Schicksalsschlag erlitten hat, und ein Kindergartenumbau in Marokko, der von Jugendlichen aus Südtirol über das Projekt „Hallo Ciao Maroc“ begleitet und tatkräftig unterstützt wird.

Für die Bibliothek St. Leon-

hard und das Jugendbüro Passeirer als Organisatoren der Spendenaktion sowie für alle anderen Beteiligten zeigt diese Benefizaktion, dass unbürokratisch und gemeinsam viel Positives erreicht werden kann.

© Alle Rechte vorbehalten

## Gemeinderat tagt heute in Vöran

**VÖRAN (ehr).** Auf der Tagesordnung der Gemeinderatsitzung heute Abend in Vöran steht unter anderem eine Bilanzänderung. Beginn ist um 20 Uhr.

## Gemeinderat befasst sich mit neuem Wertstoffhof

**TISENS (ehr).** Der Tisner Gemeinderat soll heute Abend eine Vereinbarung mit der Gemeinde Unsere Liebe Frau im Walde/St. Felix zur Aufteilung der Führungskosten für den Schachthof der Deutschonsberger Gemeinde genehmigen. Außerdem soll das Einreichprojekt für den neuen Wertstoffhof verabschiedet werden. Beginn ist um 20 Uhr.

## Zypressen heute im Burgstaller Rat

**BURGSTALL (ehr).** Die Zypressen vor der Pfarrkirche in Burgstall sollen als Naturdenkmal unter Schutz gestellt werden. Dazu muss der Landschaftsplan der Gemeinde geändert werden. Dies werden die Gemeinderäte in der heutigen Sitzung im Rathaus in Burgstall diskutieren. Beginn ist um 18.30 Uhr.

**FOLLOW US**  
ATHESIA BUCH

## AUFLÖSUNG

HALLO ESTRICH OSZE  
CHARME STECKEN ARD  
LA ASSAI C FERIE NE  
WEI SE S BRAUN K ATE  
LOT ZERT GEBETS  
G STRÄHNE I MOSES  
AN WESENHEIT WALROSS  
U F H EU OB

## KREUZWORTRÄTSEL

ver- schieden	Veran- staltungs- raum	Spiel- karten- farbe	starke Feuch- tigkeit	hin und ...	Zugang	Mutter der Nibe- lungen- könige	österr. Univer- sitäts- stadt	alt- mexika- nisches Volk	Grund- nah- rungs- mittel	altrom. Silber- münze	russ. Atom- rakete (... 20')
Präsenz	Haar- büschel	deutsche Vorsilbe	latei- nisch: ich liebe	Augen- farbe der Asiaten	Streich- instru- ment	große Robben- art	italie- nischer Mode- designer	seem.: Schiffs- junge	Gestalt d. Troja- sage (Ajax)	Stelle, wo etwas aufhört	
Senkblei	lauter Ausruf	„genug“ in der Musik	kräftiger Stock	fugen- loser Fuß- boden	Gespräch mit Gott	deutsche Vorsilbe	Urlaub	sibir. Eich- hörn- chenfell	griechi- sche Unheils- göttin	deutsche TV- Anstalt (Abk.)	
Machart	Esprit	Grüß- wort	Nach- folger der KSZE								